Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.araba.eus

Nekazaritzako ustiategietan inbertsioetarako laguntza M 4.1.
Ayuda a inversiones en explotaciones agrarias M 4.1.

Pertsona fisikoa edo titulartasun partekatua
Persona física o titularidad compartida

Landa Garapeneko Europako Nekazaritza Funtsa
Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural
LGENF / FEADER
2015-2020 LGP 04.1 neurria
PDR 2015-2020 Medida 04.1

Eskatzailea, izen-abizenak edo sozietatearen izena ▪ Solicitante, nombre y apellidos o razón social	**NAN-IFK** ▪ DNI-NIF

Nekazaritzako ustiategietan inbertsioak egiteko laguntza eskatzaile gisa M 4.1 HITZEMATEN DU honako hauek egingo dituela:

- Eman dioten dirulaguntza onartu. Alde horretatik, onuradunari laguntza eman zaiola jakinarazten zaion egunetik aurrera, 10 egun baliodunekoepean ez badio berariaz eta idatziz laguntzari uko egiten, onartu egin duela ulertuko da.
- Zer xede zehatzetarako eman den, hartarako erabili dirulaguntza, laguntza esleitzeko edo, beharrezkoa bada, likidatzeari buruzko ebazpenean ezarritako baldintzen arabera.
- Eraikin edo instalazio finkoen kasuan, ustiategi onuraduna aktiboan izan 10 urtez laguntza eman zaionetik, edukitze edo jabetza erregimen berberean.
- Nekazaritzako makinetan edo eraikinak ez diren bestelakoetan inbertsioak egiten badira, gutxienez 7 urtez aktiboan izan, jabetzan izateko eta ustiategian erabiltzeko, Nekazaritzako Makinen Erregistroan inskribatzen denetik edo, erregistroan inskribatu behar ez diren inbertsioetan, fakturaren egunetik.
- Makina berriak edo bestelakoak finantza errentamenduaren bidez (leasing) eskuratzen diren kasuetan, onuradunak nahitaez baliatu beharko du eskuratutako ondasuna erosteko aukera.
- Nekazaritza jarduera zuzenean egin, nagusiki nekazaria izanda, lagundutako ondasunari eusteko konpromisoa hartu den aldian zehar.
- NLU kopuruari eutsi, laguntza emateko oinarri izan direnak.
- Ureztatze instalazioetako inbertsioen kasuan, bete 1305/2013 Arautegiaren 46. artikuluan jasotako hautagarritasun baldintzak eta marko nazionalean jasotako xedapen orokorrak.
- Makinak Arabako Foru Aldundiaren Nekazaritzako Makinen Erregistroan inskribatu.
- Animaliei alta eman Arabako Foru Aldundiaren abeltzaintzako ustiategien erregistro orokorrean (REGA).
- Eman, espedientea bideratzen den bitartean, laguntzaren organo kudeatzaileari behar dituen argibide eta agiri gehigarriak, ebazpen proposamena egiteko xedearekin beharrezko diren datuak zehaztu eta egiaztatzeko.
- Lagundutako inbertsioak eta gastuak egin, laguntzaren oinarri arautzaileetan eta hura emateko ebazpenean jasotakoaren arabera.

Como solicitante de la ayuda a inversiones en explotaciones agrarias M 4.1 SE COMPROMETE A:

- Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de 10 días hábiles desde la notificación de la concesión de la ayuda la persona beneficiaria no renuncia expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.
- Utilizar la subvención para el destino concreto para el que se ha concedido y de conformidad con las condiciones establecidas en la resolución de concesión o de liquidación, en su caso.
- En el caso de inversiones en construcciones o instalaciones fijas, una permanencia en activo al servicio de la explotación beneficiaria de 10 años desde la fecha de concesión de la ayuda, en el mismo régimen de tenencia o en propiedad.
- En el caso de inversiones en maquinaria agrícola u otras diferentes a construcciones, una permanencia en activo, en propiedad y para el uso de la explotación, por un periodo mínimo de 7 años desde la fecha de inscripción en el Registro de Maquinaria Agrícola o fecha de factura en inversiones exentas de registro.
- En los casos de adquisición de nueva maquinaria u otros mediante arrendamiento financiero (leasing), la persona beneficiaria estará obligada a ejecutar la opción de compra del bien adquirido.
- Ejercer directamente la actividad agraria como agricultor/a a título principal (ATP) durante el periodo de compromiso de mantener el bien subvencionado.
- Mantener el número de UTAs que sirvan de base para la concesión de la ayuda.
- Cumplir, en el caso de inversiones en instalaciones de riego, con las condiciones de elegibilidad reflejadas en el artículo 46 del Reglamento 1305/2013 así como las disposiciones comunes establecidas en el Marco Nacional.
- Inscribir la maquinaria en el Registro de Maquinaria Agrícola de la Diputación Foral de Álava.
- Dar de alta los animales en el Registro General de Explotaciones Ganaderas (REGA) de la Diputación Foral de Álava.
- Facilitar, durante la instrucción del expediente, al órgano gestor de la ayuda cuanta información y documentos adicionales precise para determinar y comprobar los datos necesarios con el objeto de realizar la propuesta de resolución.
- Realizar las inversiones y gastos subvencionados en los términos establecidos en las Bases Reguladoras de la ayuda y en la resolución de concesión de esta.

Diputación, 13 - Bajo
01001 Vitoria-Gasteiz
Tel. 945 18 18 18
Fax 945 18 18 34

RE. 21/020

- Laguntza ordaintzeko eskatu, jarduerak amaitu eta gero.	- Tras haber realizado las actuaciones, solicitar el pago de la ayuda
- Egindako gastuen justifikazioa aurkeztu, laguntzaren oinarri arautzaileetan jasotakoaren arabera.	- Presentar justificación de los gastos realizados según lo establecido en las Bases Reguladoras de la ayuda.
- Hartutako konpromiso guztiak, eta laguntzaren oinarri arautzaileetan eta hura emateko ebazpenean finkatutako betebeharrak bete.	- Cumplir con todos los compromisos adquiridos y obligaciones establecidas en las Bases Reguladoras de la ayuda y en la resolución de concesión de la misma.
- Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ogasun sailei, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde ordaintzaileko organo eskudunei, Herri Kontuen Euskal Epaitegiari eta Europako Batasuneko organo eskudunei eman haien egitekoak betez jasotako laguntza dela eta eskatzen duten informazioa.	- Facilitar a los Departamentos de Agricultura y de Hacienda de la Diputación Foral de Álava, a Órganos competentes del organismo pagador de la Comunidad Autónoma del País Vasco, al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y a los Órganos competentes de la Unión Europea la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de la ayuda recibida.
- Publizitatea eman, finantzaketa publikoa dela, oinarri arautzaileetan xedatutakoaren arabera.	- Dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de acuerdo a lo dispuesto en las Bases Reguladoras.
- Administrazioan zein tokian bertan beharrezko kontrolak egitea ahalbidetu, honako hauek egiaztatzeko: laguntza behar bezala eman eta garatzen ari dela, lagundutako inbertsioak egoki gauzatzen ari direla eta ondoren konpromisoei eusten zaiela.	- Someterse a los controles necesarios, tanto administrativos como in situ, para la comprobación de la correcta concesión y desarrollo de la ayuda, la correcta ejecución de las inversiones subvencionadas y del posterior mantenimiento de los compromisos.
- Administrazioak egingo dituen ikuskatze guztiak ahalbidetu eta haietan lagundu.	- Someterse y colaborar en cuantas inspecciones realice la Administración.
- Laguntzaren zati bat edo osorik itzuli, oinarri arautzaileetan jasotako ez betetzeen ondorioz.	- Reintegrar parcial o totalmente la ayuda como consecuencia de los incumplimientos señalados en las Bases Reguladoras.
- Ezbeharra izan delako inbertsioari eusten ez bazaio, organo kudeatzaileari berariaz jakinarazi hori eta dokumentu bidez egiaztatu, gertakaria izan denetik hilabeteko epearen barruan.	- En el caso de no mantener la inversión por siniestro, notificarlo expresamente al órgano gestor y demostrarlo mediante prueba documental, en el plazo de un mes a partir del suceso.

……….…………………………….…….……..……..
(***Tokia eta data*** ■ *Lugar y fecha)*

Sinadura ■ Firma

Oharra (1)
Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) jasotakoa betetzeko xedearekin, jakinarazten dizugu zuk ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko nekazaritza ustitategien titularren fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamenduak Nekazaritza ustiategieratako laguntzak eta inbertsioak kudeatzeko egiten dira, baita nekazaritza jardueren erregistroa kudeatzeko ere.
Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitzaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.
DBEOk onartzen dituen eskubideak, hau da, datuak eskuratu, zuzendu, ezabatu, aurka egin eta mugatzekoak, egikaritu ahalko dituzu. Horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora (Probintzia plaza, 5. 01001, Gasteiz, Araba) joatea. Argibide gehiagorako:
http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua
Oharra (2)
Nahi baduzu administrazioak bide telematikoz bidal diezazkizun jakinarazpenak, alta eman beharko duzu Jakinarazpen Telematikoen Zerbitzuan eta, administrazioarekin harremanetan jartzeko, Helbide Elektroniko Gaitua (DEH) lortu. Ondoren, zerbitzu horrek gaituta dituen prozeduretan harpidedun egin ahal izango zara. Jakinarazpenak bide telematikoz jasotzeari utzi nahi izanez gero, nahikoa izango duzu dagokion prozeduran baja ematea.

Nota (1)
Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Titulares explotaciones agrarias titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para gestionar subvenciones e inversiones a explotaciones agrarias así como para la gestión del registro de actividades agrarias.
Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.
Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava).Para más información:
http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado
Nota (2)
Si quiere que la Administración le remita las notificaciones por vía telemática, deberá darse de alta en el Servicio de Notificaciones Telemáticas y obtener una Dirección Electrónica Habilitada (DEH) con la que comunicarse con la Administración, suscribiéndose, posteriormente, a los procedimientos que tengan habilitado este servicio, podrá dejar de recibir las notificaciones de forma telemática al dar de baja la suscripción al procedimiento correspondiente.

Diputación, 13 - Bajo
01001 Vitoria-Gasteiz
Tel. 945 18 18 18
Fax 945 18 18 34